

دعوة حديث الوالدين

EINLADUNG zum ELTERNGESPRÄCH

الأولياء الأعزاء،

Liebe Eltern,

أود أن أدعوكم إلى حضور جلسةً لحديث الأولياء.
ich möchte Sie herzlich zu einem Elterngespräch einladen.

مواعيدي المقترحة هي:

Meine Terminvorschläge sind:

التاريخ (Datum): الساعة (Uhrzeit):
التاريخ (Datum): الساعة (Uhrzeit):
التاريخ (Datum): الساعة (Uhrzeit):

سوف أدعو مُترجماً أيضاً لحضور المحادثة، ذلك الذي سيرافق المحادثة .
يخضع المُترجم لواجب الكتمان وعدم البوح بما يجري ولن يُكلفكم حضوره أية مصاريف .
Ich lade zu dem Gespräch auch einen Dolmetscher ein, der das Gespräch begleitet. Der Dolmetscher hat
Schweigepflicht und es entstehen dabei für Sie keine Kosten.

مع التحيات الودية،

Mit freundlichen Grüßen,



يرجى إعطاء طفلك هذا القسم لأخذها إلى المدرسة.
Bitte geben Sie diesen Abschnitt Ihrem Kind in die Schule mit:

حديث الوالدين / Elterngespräch

اسم الطفل: _____
Klasse: _____

سوف أتى لحضور الموعد في تاريخ _____ الساعة _____
Ich komme zu dem Termin am _____ um _____ Uhr.

ليس لدي وقت في المواعيد المذكورة في الأعلى وأود أن أتفق معكم على موعداً آخر.
Ich habe an den oben genannten Terminen keine Zeit und
möchte gerne einen anderen Termin vereinbaren.

أنا موافقٌ على حضور ومتابعة مترجم للمحادثة. (اللغة: _____)
Ich bin einverstanden, dass ein Dolmetscher das Gespräch begleitet. (Sprache: _____)

لا اريد مترجماً لهذه المحادثة.
Ich möchte keinen Dolmetscher für das Gespräch.

التاريخ، التوقيع: _____
Datum, Unterschrift: